

Szerkesztőiroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felölős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hír-
:: :: detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünneppnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 86. szám.

Péntek, április 14.

Höfer mai jelentései.

Orosz és délkeleti hadszintér.

Budapest, április 13. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Orosz és délkeleti hadszintér:

A helyzet most is változatlan

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Olasz hadszintér.

Budapest, április 13. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

A tüzérségi tűz az arcvonal számos helyén váltakozó erősséggel tart.

A Ponale ut mentén ismét harcok folynak.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A német főhadiszállás jelentései.

Nyugati hadszintér.

Budapest, április 13. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 13.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

A megfigyelésre többnyire kedvezőtlen körülmények miatt tegnap általánosságban nem fejlődhetett ki jelentősebb harci tevékenység.

A Maas mindket oldalán, a Woevre sikságon és a Verduntói délkeletre elterülő Cotes-Lorraine-on is élénk maradt a tüzérség tevékenysége.

Alberttől délkeletre egyik német járőr az angol lövészárokban tizenhét embert elfogott.

A franciák gáztámadása Pausaline vidékén (Compiègnétől északkeletre) eredménytelen volt.

Keleti hadszintér.

Budapest, április 13. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 13.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

A Narocz tótól délre az orosz tüzérségi tűz tegnap dél tén szemlátomást erősödött.

Baranowicztól keletre előrselink ellenséges osztagoknak előretöréseit visszautasították.

Balkán hadszintér.

Budapest, április 13. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától.) Berlin, április 13.

A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszintér:

Lehető események nem voltak.



HIREK.

— **A városi állandó választmány ülése.** Nagybeeskerek város állandó választmánya dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével tegnap délután ülést tartott, amelyen a hétfői közgyűlés elé kerülő tárgyakat készítette elő.

— **Katonai kitüntetések.** A hadseregparancsnokság az ellenség előtt tanúsított vitéz magatartásuk elismerésül az 5-ik honvédegyalozred katonái közül újabban a következőket tüntette ki:

Az első oszt. ezüst vitézségi érmet kapták: Mihály Péter őrmester, Németh Imre, Loch Jakab, Fáttyol József és Kántor István tizedesek.

A másodosztályu ezüst vitézségi érmet: Kalánka Imre, Gutpinter László, Kurucz István szakaszvezetők, Szabó József, Másika Mihály, Busa János tizedesek, Tobi Antal, Ócsay János, Turu Pál, Pataki Gyula, Papp Antal, Ujszász János és Kovács Lajos őrzetők, Balog János, Farkas Ferenc, Sél János honvédek.

— **Szeretetadományokat a frontra szállít a Hadsegélyező Hivatal Átvételi különtménye, IV., Váci-utca 38. sz.**

— **Adomány.** Kurländer Imre fakeskedő 50 koronát küldött lapunkhoz, hogy abból 25 koronát a vöröskereszt, 25 koronát pedig a kárpáti falvak felépítési céljaira juttassunk. Az adományt megfelelő helyre juttattuk.

— **Ügyészi megbízott-helyettesek.** A m. kir. igazságügyminiszter Meleghy Géza módosi kir. járásbírósi jegyzőt a módosi, Józsa Tivadar törökbecsei kir. járásbírósi jegyzőt a törökbecsei kir. járásbírósi mellett alkalmazott ügyészségi megbízott állandó helyettesül rendelte ki.

— **Magyarországon is életbelép az új időszámítás.** Budapestről jelentik:

A magyar kormány képviselője, Horváth Károly miniszteri tanácsos, aki résztvett Berlinben az időreformra vonatkozó tanácskozáson, elvileg hozzájárult az időreformhoz való csatlakozáshoz. A tanácskozáson Németország képviselője előadta, hogy a reformot április 30-án éjjel 11 órakor léptetik életbe azzal, hogy ebben az időpontban az órákat 12-re fogják igazítani. Viszont október 1-én éjjel 1 órakor az órákat 12 órára igazítják vissza s ezzel újból a mostani időbeosztás jut érvényre. A reform, amelyet a végrehajtását tehát már elfogadták, úgy fog nálunk végbemenni, hogy a kérdéses nap éjjelén 11 órakor minden rendes személy- és tehervonatnak az állomások valamelyikén kell majd tartózkodnia, ott a 12 órát megvárni. Különvonatot, vagy nem rendes tehervonatot nem fognak indítani s az indított rendes vonatok az új időbeosztással szemben egy órai tényleges késéssel fognak közlekedni. A május elseji menetrendet pedig csak 2-ikán léptetik életbe. A Balkánvonatok Belgrádtól Berlinig egy órai késéssel fognak járni. Ebben az ügyben a magyar kormány már tartott tanácskozást és Berlinben úgy tudják, hogy az itt hozott döntés a reform életbeléptetését már el is határozta. Most a bolgár és a török vasutak hasonló intézkedésére nézve fognak megállapodni. Romániával pedig szintén külön diplomáciai tárgyalást kezdenek. A reformnak a világító anyaggal való takarékoskodás a célja, azonkívül, hogy az embereket a korai lefekvéshez s a korai fölkeléshez szok-

tatja. Német tudósok szerint ez az egy óra világítóanyagban 80 millió márka megtakarítást jelent Németországra s 56 milliót a monarchiára nézve.

— **Mindent a hadseregnek!** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala egy magyar gazda szakszerű, üdvös ajánlatára a hadviselésre nézve elsőrangban fontos akciót indított és sürgősen kéri Magyarországot gazdátársadalmának áldozatkész segítségét ebben az akcióban. A ló és szarvasmarha tavasszal elhullatja téli szőrét, ez a szőr az állatok nyírása vagy vakarása után könnyen összeszedhető, hogy azután a hadvezetőség takaró és nemez gyártására használhassa. A hivatal kéri tehát a gazdaszövetséget, hogy az említett szőrtöket gyűjtse össze és 5 kg.-on felüli mennyiségeket közvetlenül a Hadsegélyző Hivatal átvételi különtményéhez (IV., Váci-utca 38.), a kisebb esomagokat pedig a gazdakörök vagy szövetkezetek vezetősége útján küldje föl. A különtmények „Táborban levő katonák részér szánt szeretetadomány” megjelöléssel vasuton és postán díjtalanul szállíthatnak.

— **A hadbavonultak kvalifikációja.** A hivatalos lap mai száma rendeletet közöl a közhivatalnokokról, akiket oly kötelezettséggel alkalmaznak, hogy képzettségüket bizonyos határidőn belül megszerzik, időközben azonban katonai szolgálatra kell bevonulniok. A rendelet úgy intézkedik, hogy a kiszabott határidőt attól az időponttól kell számítani, amikor a közhivatalnok elhagyja a katonai szolgálatot és ismét megkezdí közhivatali tevékenységét. A katonai szolgálat nem akadály, hogy időközben előléptetésben ne részesüljenek, az előléptetés azonban a képzettség megszerzéséig ideiglenes marad.

— **Magyar Hubertus-jelvény.** A honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala megalapította a magyar Hubertus-vadászjelvényt, amely a maga művészi formájában pompás emléke marad a világtörténeti nagy időknek és a magyar vadászok nemes áldozatkésztségének, jóvedelmével pedig az elesett hősök özvegyei és árvái alapját fogja gazdagítani. A magyar vadászok bizonyára kivétel nélkül megveszik és másokkal is megszerzetik ezt az 6 dícsőséges emblemmájukat. A Hubertus-jelvény egyszerűbb kiállításban 2 koronába kerül, a diszebbje 5 koronába és a jóvedelem az utolsó fillérig a nemzet vértanuinak hátramaradottjait illeti. Megrendelhető a Hadsegélyző Hivatal jelvényosztályánál, Budapest, V., Akadémia-utca 17.

— **Használjunk jótékonyági számoló-cédulákat!** A Hadsegélyző Hivatal az érdekeltektől szaktestületek és a nagyközönség szerető figyelmébe ajánlja a jótékonyági számoló-cédulákat, amelyeket kizárólag a hivatal terjeszt, a nemes cél érdekeinek szigorú megővásával. A 2, 4 és 10 filléres szállodai, vendéglői és kávéházi számoló-cédulák a közönségnek igazán szerény önmegadózatását jelentik és a guruló fillérek mégis ötvenezer koronát hoztak eddig az elesett hősök özvegyei és árvái alapja javára és az akció további fokozott támogatására a háború áldozatainak sok égi könnyét letörölné. Az olyan szállodák, vendéglők és kávéházak részére, amelyek különleges számoló-cédulákat használnak, a hivatal művészi kivitelű jótékonyági bélyegeket boesát rendelkezésre. Ez a jótékonyági bélyeg egyuttal a közönség filléres adományainak elismervényeül is szolgálhat. A hivatalnak ezen és egyéb

jótékonycélu kiadványai portómentesen rendelhetők meg a következő címen: A m. kir. honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala, V., Akadémia-utca 17., I. em., Telefon 46—99. A szállítás csak a pénz előzetes beküldése esetén portómentes.

— **Harc a fertőző betegségek ellen** címmel írt érdekes füzetet dr. Hahn Dezso, az Országos Munkásbetegsegélyező és Balesetbiztosító Pénztár főorvosa. A nemi betegségek terjedése szükségessé teszi, hogy a hatósági intézkedések mellett társadalmi úton is mindent megtegyünk a bajok korlátozására. A nemi betegségek elleni védekezésnél legsikeresebb módszer a védelem módozatainak ismeretése. Ezt a főladatot nagyszerűen oldja meg a kis füzet, mert minden tudátlékösságtól menten egyszerű, népies nyelven mutat rá a nemi fertőző bajok terjedésének okaira, a védekezés eszközeire, illetőleg az esetleges fertőzés esetén a szükséges teendőkre. A tanulmány számos képpel ismerteti a nemi bajokat és a gyógyítás módjait. A két ives rendkívül ócsó munka megérdemli, hogy a legszélesebb körben terjesztessék. A füzetet a Népszava könyvkereskedése adta ki, ára 24 fillér, kapható minden könyvkereskedésben.

— **Főlvétel a temesvári tanítóképzőbe.** A temesvári tanítóképző igazgató-sága közli, hogy a temesvári m. kir. áll. elemi népiskolai tanítóképzőintézetbe a jövő 1916—17. tsk. évre felvételnak: az I. osztályba 40-en; a jobb tanulmányi előmenetelű növendékek már az I. osztályban, a létszámra való tekintet nélkül, féldíjas, esetleg teljes ingyenes ellátási kedvezményben részesülnek; a II. osztályba: 9 teljes ingyenes, 10 féldíjas, 6 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 4 kézpénzsegélyes és 3 bejáró; a III. osztályba: 12 teljes ingyenes, 13 féldíjas, 10 teljes fizetéses, 3 ebédkedvezményes, 7 kézpénzsegélyes és 5 bejáró; a IV. osztályba: 10 teljes ingyenes, 11 féldíjas, 4 teljes fizetéses, 2 ebédkedvezményes és 2 bejáró növendék s 6 kézpénzsegélyes. Az ingyenesek minden befizetés nélkül, a féldíjasok havi 21 K és a teljes fizetésesek havi 42 K befizetésért teljes ellátásban részesülnek az intézet internátusában, ahol egyszersmind szakszerű nevelés alatt is állanak a növendékek. Az első évfolyamba felvételnak oly ép testű és egészséges tanulók, akik életük 14. évét már betöltötték, de 18 évesnél nem idősebbek és a polgári vagy középiskola IV. osztályát sikerrel végezték. Az I koronás bélyeggel ellátott folyamodványok a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez címzendők, de a tanítóképző-intézet igazgató-ságához küldendők be. A folyamodványok beküldésének határideje május hó 31-ik napja. Bővebb felvilágosítást az intézet igazgató-sága nyújt.

— **Kérelem a közönséghez.** A nagybeeskereki vöröskereszt vasuti nyugvó állomásának vezetője kéri a közönséget, hogy a nagybeeskereki vöröskereszt-egylet vasuti állomásán átvonuló beteg és sebesült katonák részére cigarettát adományozni sziveskedjenek. Az adományok Bakalovich Plátóhoz, a nyugvó állomás gondnokához (Megyeház) küldendők.

— **Pályázat ipari segélydíjra.** A temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti az érdekelteket, hogy a m. kir. kereskedelemügyi miniszter a Goldberger-féle alapítványból 8, egyenként 300 koronás segélydíjra pályázatot hirdet. A pályázatban résztvehetnek szakmájukban kivált, józan életű, de fiatalon elhunyt, képzéshez kötött ipart üzött magyar ho-

Ezuton is értesitem a nagy-
érdemű közönséget, hogy a

Kaszinó-vendéglőben

minden szombaton este a 12. gyalogezredhez tartozó
cigányzenekar hangversenyez

Szives pártfogást kér
MARCOIN JENŐ, Kaszinó-vendéglős.

nos iparosmesterek szegénysorsu özvegyei vagy szegénysorsu, de 18. évüket még be nem töltött (fiu vagy leány) árvái. A segély elnyerésére vonatkozó és a keresk. miniszterhez címzett folyamodások május elsejéig nyújtandók be a kamaránál, ahol a pályázati feltételek is megtudhatók.

— Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatal főpénztára, Képviseletéhez.

Művészet, irodalom.

(*) A 29. gyalogezred egyházzenei hangversenye Komáromban. Komáromból írják: A budavári koronázó Mátyás-templom negyven tagu énekara és a cs. és kir. 29-ik gyalogezred hatvan tagu zenekara Sugár Viktor orgonaművész és karnagy vezetése alatt a komáromi közönség számára felejthetetlenül szép és grandiózus diszhangversenyt rendezett a mult vasárnap délután a tisztikaszinó nagytermében Augusta főherceggasszony védnöksége alatt Komáromvármegye és város rokkantjai javára. Az impozáns koncerten jelen volt a helyőrség tisztikara Meister altábornaggyal az élén, gróf Eszterházy Ferencné fiával, Kürthy István főispán, Ghyecz Dénés alispán, Szabó Géza polgármester és a vármegye és város legelőkelőbb közönsége. A hangverseny műsorán a legkiválóbb egyházzenei alkotások szerepeltek, amelyeknek előadása során ugy a zenekari, mint az énekszámok a legmélyebb hatást keltették s a közönség viharos tapsokkal fejezte ki elismerését.

(*) Nagy László: A háboru és a gyermek lelke. A háboru első telében az ország legtöbb iskolája, kezdve az elemi főtől az érettségizőkéig, adatokat gyűjtött arra nézve, mily hatással van a háboru a gyermek erkölcsi, értelmi és érzelmi világára. Ezen adatokat többen feldolgozták és a gyermeki lélek jobb megismerésének gyakorlati céljára meg is ismertették az érdeklődőkkel. Ilven könyv Nagy Lászlóé, a Magyar Gyermektanulmányi Társaság ügyvivő elnökéé, aki nagyobb munkát szándékozik kiadni ezen érdekes tárgyról. Jelen könyve a nagyobb-szabású mű első része és felöleli azoknak az adatoknak feldolgozását, melyek e két kérdésre felelnek: Mi az oka a háborunak? és: Mi tetszett legjobban a háboruban? Részünkről azért is érdemel figyelmet Nagy László e munkája, mert a nagybecskereki iskolák tanulóinak (8—18 évesek) válaszaiból számokra ráismerünk. A könyv a M. Gyermektanulmányi Társaság kiadásában (VIII., Mária Terézia-ter 8.) jelent meg és ára 3 korona.

A hős ötös honvédek.

— Ezerháromszáz vitézségi érem. —

— április 14.

Immár 21. hónapja folyik a világ-háboru s mindenesetre büszkeséggel állapíthatjuk meg, hogy a magyar ezredek mindenkor becsülettel állották meg helyüket. Az egyik magyar katonai folyóirat nemrég érdekes cikket hozott a vitézségi érem keletkezéséről és hogy a magyar ezredek hány vitézségi éremmel indultak a nagy csatákba. Most a háboru 21-ik hónapjában érdekes alkalom kínálkozik arra, hogy megállapítsuk, miszerint az 5-ös honvédegyalozred, amelynek jórésze torontáli fiukból áll, mily mértékben szerzett dicső babérok. És örömmel állapíthatni meg, hogy az 5-ös honvédegyalozred mindenkor becsülettel állotta meg helyét s egyike talán az ország legkitüntettebb ezredeinek. Erről különben tanuskodik az a körülmény is, hogy a háboru lefolyt 21 hónapja alatt az 5-ös honvédegyalozrednek összesen 1364 vitézségi érme van.

Husz hónapon keresztül milyen kemény nagy küzdelmeket kellett végigverekedni ennek a derék ezrednek, azoknak a derék fiuknak, akik közül ezer-

háromszáznak disziti mellét a vitézségi érem.

Ezeket a kitüntetéseket más talán nem is tudja eléggé értékelni, mint aki háboruban járt. Aki tudja, hogy a vitézségi éremért keményen kell megdolgozni. Kávéházban puhuló csöndes alkalmatlan nyárspolgárnak fogalma sincs róla, mi az: keményen dolgozni a harcmezőn.

A kitüntetések közül, melyekkel az 5-ös honvédegyalozredet megjutalmazták örömmel kell megemlékeznünk arról, hogy tömegesen kaptak ugynevezett ritkább kitüntetéseket is.

Nónay ezredes a harmadosztályu vaskoronarendet, fáradi Vörös Tibor ezredes a Ferencz József-rend katonai érdemkeresztjét, Seifert Sándor alezredes, Réti József dr. főorvos a Ferencz József-rend katonai érdemkeresztjét kapták. Lötsey Károly, Tabody Zsolt, Berdenich Jenő, Hennings Aladár őrnagyok a harmadosztályu vaskoronarendet kapták. Koós Kálmán százados a II. osztályu vaskeresztet kapta. Nagylaki Rác Jenő vezérkarhoz becszott százados a hadidiszitményes katonai érdemkeresztet kapta. Epstein Zoltán dr. segédorvos a koronás arany érdemkeresztet kapta. És végül felsorolhatatlan nagy számmal kaptak legfelsőbb elismerést példátlan vitézségükért.

A háboru után emléktáblák fogják hirdetni a koszos magyar ezred vitézségét, emléktáblák, amiknek ott kell lenniük a kaszárnya falán és a nemzet szívében.

A világtörténelem arany lapjain foglal helyet a magyar nemzet vitézsége és ezek között is első helyen lesz a szegedi magyar ezred. Csöndes téli esteken a kandalló virágos lángjánál öreg vitézek fogják mesélni szunyókáló unokáknak az egykori véres nagy harcokról szóló meséket. És a jövő ismeretlen gyermekei talán csak kétkedve fogják elhinni a legendás magyar vitézséget. De mindörökké emlékünkből maradnak a dicső idők magyar hősei, nekünk, akik tudjuk, hogy mitől piroslott 20 hónapon keresztül a lengyel síkon a hó.

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

A verduni csata.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. A Frankfurter Zeitung jelenti:

Verdunnél Avocourt vidékén offenzívánk előrehalad s egységes harc-vonal fejlődött ki. A franciák utolsó 1916-os tartalékjait is a frontra dobták.

Külügyminiszterünk Berlinben.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése. Bécsből sürgönyzik:

Burián báró külügyminiszter tegnap este Berlinbe utazott, hogy Bethmann-Hollweg német birodalmi kancellárral tanácskozzék.

Francia csapatok az olasz fronton.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott távirata. A sajtóhadiszállásról jelentik a Magyar Távirati Irodának:

Az olasz fronton a Formas-szakaszon francia dalokat és kiáltásokat hallottunk. A sajtószállásról megjegyzzük, hogy szívesen látnák, ha a francia csapatok megismerkednének a tiroli hegyekkel és védőkkel.

Eötvös Károly meghalt.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Eötvös Károly az éjjel fél 12 órakor meghalt. Agóniája délután 4 órakor kezdődött, ezután már fiát sem ismerte meg. Eötvös Károly 74 évet élt. Temetése iránt még nem intézkedtek.

A tengeri háboru.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Mint a Wolf-ügynökség jelenti, márciusban 207 ezer tonna tartalmu ellenséges hajó pusztult el torpedózástól vagy áknán.

Vanderbilt jótékony alapítványa az ententenak.

Budapest, ápr. 14. A „Torontál” eredeti távirata. Saját tudósítónk cenzurázott jelentése.

Washingtoni távirat szerint, Vanderbilt Kornél háromszázezer korona összegü jótékonyági alapítványt tett az ententenak, amelyet három egyenlő részben átadnak az orosz cárnénak, az angol királynénak és Poincarénénak.

Magyar és német
gyorsírásban
teljesen jártas, több évi
gyakorlattal bíró

gépírónő

megfelelő fizetéssel felvétetik.

Strasser és König.

Hirdetmény.

1 kiselezteztett jó állapotban levő veres-tarka tenyészbika április 16-án reggel 8 órakor itt helyben a község háza előtt nyilvános árverésen készpénzfizetés ellenében eladatik, mire venni szándékozók meghivatnak.

Ernőháza, 1916 április 10.

A községi előljáróság.

Munkásnő

alkalmazást nyerhet azonnal nagyobb helybeli iparvállalatnál.

Nyomdásztanoncul

■ legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiu heti-fizetéssel azonnal felvétetik ■

■ lapunk nyomdájában. ■

Minden második sorsjegy nyer.



Minden második sorsjegy nyer.

Közgazdasági bank váltóüzlete Nagybecskerek.
Magy. Kir. Szabad.

Osztály-sorsjáték

Fő-árusítója.

Alulírott intézet tudatja az érdeklődőkkel, hogy a Magy. Kir. Szabad. Osztálysorsjáték igazgatóságától a

„Főárusítási”

ogot megkapta. Ezáltal nagy és állandó osztálysorsjegykészlet áll a t. vevőközönség rendelkezésére
Postai megbízások haladéktalanul elintéztetnek. Telefonszám. 10.

1/8 sorsjegy ára 1-50 K, 1/4 sorsjegy ára 3— K, 1/2 sorsjegy ára 6— K, 1/1 sorsjegy ára 12 K.

Alárusítók helyben és vidéken megfelelő kedvezmények mellett kerestetnek.

Teljes tisztelettel

Közgazdasági Bank mint Részvénytársaság

110 000 sorsjegy.

55.000 nyeresemény.

Váltóüzlete.

110 000 sorsjegy.

55.000 nyeresemény.

HELYBELI BESZERZÉSI FORRÁSOK.

Biztosítási ügynökségek:

Franz J. L. (Adria) Hunyadi-utca.
Hirtenstein Márk (Bécsi bizt.) Erzsébet-tér.
Magy.—Francia bizt. társ. József tlg-u.
Ifj. Rigó István (Első M. Ált.) Árpád-u. 21.
Steinitzer Géza (Ass. Generali) Hunyadi-u.

Borbély és fedrász:

Ikity Dusan, Hunyadi-utca.
Nagyvinszky Iván, Hunyadi-u.

Butorgyár:

Bence A. és fia, Hunyadi-utca.

Cementgyár:

Özv. Guttman Jakabné és fiai, Kültel

Cipőkereskedők:

Kertész A. Iskolaépület.
Wilhelm Ferenc, Hunyadi-utca 2.

Divatáruház:

Boskovits S. J., Hunyadi-utca 2.
Bukovác István, Hunyadi-utca.
Mesznik Imre, Pénzügyi palota.

Dobozgyár és műkönyvkötészet:

Schneider János, Aradáci-ut.

Drogueria:

Melkuhn Dezső, Hunyadi-utca.

Ékszerészek:

Mesznik R. özvegye, Hunyadi-utca.

Fényképész:

Orosz Lajos, Korona-utca.

Férfiszabók:

Grünbaum Vilmos, Hunyadi-utca.
Kocsis E., Megyeház-utca, a m. kir. posta-
épülettel szemben.
Tóth József, Hunyadi-utca.

Fogműterem:

Buzolich József, Hunyadi-utca.

Gépjavitó műhely:

Bürger és Grünwald, Temesvári-u.

Gőzfűrés:

Engel Sámuel, Eötvös-utca.
Kereskedelmi részv.-társ. Eötvös-u.

Gyógyszertárak:

Kollarich Gábor, Melencei-utca.
Vági Sándor, szerb egyházpalota.

Háló, kötélárú kereskedés:

Konkoly Róza I. és Testvérei, József Fő
herceg-utca 5.

Kalaphésszít:

Andresz A., Főtér, Bauer-ház.

Kalapraktár:

Sindelás Béla, Hunyadi-utca.

Kávéház:

Sólyom György, Klub-kávéház.

Kézműáru-, rövidárnyüzlet:

Benó Testvérek, Hunyadi-utca.
Eisenstädter S. és társai, Hunyadi-utca.
Freund S. és fiai, Hunyadi-utca.
Stagelschmidt János, Hunyadi-utca.

Könyv-, zenemű- és papírkereskedés:

Almásy Elek, Hunyadi-utca.
Mangold Lipót, Hunyadi-utca.

Könyvkötészet:

Schneider Lajos, Megyeház-utca (Pest-
szállodával szemben).

Kőművesek:

Hoff N. és társa.

Lakatosműhely:

Engel Ádám, Megyeház-utca.

Lisztkereskedés:

Klein Mór, Hunyadi-u.

Mészáros és bentes:

Prokisch Gyula, Hunyadi-utca

Női kalap- és kézimunkaüzlet:

Tolvay Józsefné, Hunyadi-utca.

Ruhakereskedés:

Felsenstein Ferenc, Hunyadi-utca.
Goldschmidt Lipót, Hunyadi-utca.

Sírkőraktár és szobrászterem:

Tunner Alajos, Szerbtemplom-utca

Szállító-cég:

Peri Mór, szerb egyházpalota.

Szállodák:

Beneth nagyszálloda, Ferencz József-tér.
Korona-szálloda, Erzsébet-tér.
„Pest városához” e. szálloda, Megyeház-u.

Szeszgyár:

Lukács és társa, Külteltek.
Schwirllich Alajos, Aradáci-utca.

Téglagyár:

Klein Bernát.

Temetkezési intézet:

Bence A. és fia.

Tűzifa-, épületfakereskedés:

Annau örökösök, Korona-utca.
Kurländer Imre, Aradáci-ut 1.

Uridivatáruház:

Liptay Dezső, Hunyadi-utca.

Vaskereskedés:

Boleszny Antal, Hunyadi-utca.
Berényi Bódog, Hunyadi-utca.
Daun Gyula, Hunyadi-utca.

Vendéglő, étterem:

Kovács János, vasuti vendéglő.
Magyar Király söresarnok.
Marcoin Jenő, Kaszinó-vendéglő.
Remsing Mátyás, Otthon-söresarnok.
Tóth és Norizzán, a nagyhid mellett.

Virágkereskedés és kertészeti:

Oláh Gábor, Bajza-u.